

REVĪZIJAS LĪGUMS Nr.POSSESSOR/2023/23_1

starp:

SIA "REAP"
Juridiskā adrese: Krišjāņa Valdemāra iela 31, Rīga, LV-1010
Uzņēmumu reģistra numurs: 40203106704,
turpmāk tekstā "Klients"

un

KPMG Baltics SIA
Juridiskā adrese: Roberta Hirša iela 1, Rīga, LV-1045,
Uzņēmumu reģistra numurs: 40003235171,
turpmāk tekstā "Revidents"

(turpmāk tekstā kopā saukti arī "Puses" un katrs atsevišķi saukts arī "Puse").

Līguma noteikumi ir šādi:

1. Līguma priekšmets (turpmāk tekstā "Pakalpojumi")
 - 1.1 Klienta finanšu pārskatu par gadu, kas noslēgsies 2023.gada 31.decembrī un 2024.gada 31.decembrī, kas sagatavoti saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem, revīzija, un revidenta ziņojuma izsniegšana par šiem finanšu pārskatiem (turpmāk tekstā "Revidenta ziņojums").
 - 1.2 Klienta finanšu pārskatu par gadu, kas noslēgsies 2023.gada 31.decembrī un 2024.gada 31.decembrī, kas sagatavoti saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem, tulkojums angļu valodā.
 - 1.3 Klienta finanšu pārskatu atvasinājumu elektroniskā formā Elektroniskajā Deklarēšanas Sistēmā (turpmāk "EDS") pārbaude un apstiprināšana saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem.
2. Pienākumi
 - 2.1 Klients ir atbildīgs par precīzu un pilnīgu grāmatvedības reģistru sagatavošanu, uzticamas iekšējās kontroles sistēmas izveidošanu un finanšu pārskatu sagatavošanu atbilstoši Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem.
 - 2.2 Klients ir atbildīgs par konsolidācijai paredzētās finanšu informācijas sagatavošanu.
 - 2.3 Revidents sniedz šī līguma 1.punktā minētos Pakalpojumus saskaņā ar Starptautiskajiem revīzijas standartiem, pamatojoties uz Klienta sniegto informāciju.
 - 2.4 Parakstot šo līgumu, Klients apstiprina, ka revīzijas procesā Revidentam pilnā apjomā un termiņos, kas nodrošina iepriekš saskaņota revīzijas plāna (grafika) izpildi, tiks iesniegta pilnīga un patiesa dokumentācija un informācija, kas ir nepieciešama revīzijas veikšanai, tai skaitā komercnoslēpumu saturoša informācija. Klients nodrošina brīvu pieeju dokumentiem un Klienta darbiniekiem.
 - 2.5 Puses sadarbojas revīzijas veikšanas laikā. Puses ievēro revīzijas laikā saņemtās informācijas konfidencialitāti un apņemas to ievērot arī pēc līguma beigām.
 - 2.6 Līdz revīzijas beigām, bet pirms Revidenta ziņojuma izsniegšanas, Klients apņemas iesniegt Revidentam rakstisku apliecinājuma vēstuli, par to, ka revīzijas laikā Revidentam sniegta informācija un dokumentācija ir pilnīga un patiesa, un Klienta rīcībā nav tādu Revidentam neatklātu faktu vai notikumu, kas varētu ietekmēt Revidenta ziņojumu. Rakstiskā apliecinājuma teksts ir jāsaskaņo ar Revidentu. Šāda rakstiska apliecinājuma saņemšana ir

obligāts priekšnosacījums Revidenta ziņojuma izsniegšanai. Ja Klients neiesniedz šādu rakstisku apliecinājumu, tas uzskatāms par revīzijas apjoma ierobežojumu un Revidents izsniegs atzinumu ar iebildi vai atteikumu sniegt atzinumu.

- 2.7 Revidents ir atbildīgs par Revidenta ziņojuma izsniegšanu, kurā norādīts, vai, pēc Revidenta domām, finanšu pārskati visos būtiskos aspektos sniedz skaidru un patiesu priekšstatu par Klienta finanšu stāvokli un darbības rezultātiem, un vai tie atbilst spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem.
- 2.8 Klienta vadība ir atbildīga par pienācīgu grāmatvedības kārtošānu un par krāpšanas un citu neatbilstību novēršanu un atklāšanu. Revīzijas mērķis nav atklāt krāpšanu vai citas neatbilstības, kas varētu pastāvēt. Revidents plāno savu darbu tā, lai tam būtu pamatota pārliecība par būtisku kļūdu un krāpšanas atklāšanu, ja tādas pastāv.
- 2.9 Revidents revīzijas procesa laikā izlases kārtībā veic nepieciešamās grāmatvedības ierakstu, reģistru un attaisnojošo dokumentu pārbaudes, un citas kontroles un analītiskās procedūras, tomēr, ņemot vērā šo pārbaudīto izlases raksturu un citus revīzijai un iekšējās kontroles sistēmai raksturīgus ierobežojumus, pastāv neizbēgams risks, ka revīzijas procesā var netikt atklāti būtiski nepatiesi apgalvojumi, kļūdas vai krāpšanas. Klients piekrīt, ka Revidenta ziņojums par finanšu pārskatiem nav uzskatāms par Revidenta apliecinājumu tam, ka finanšu pārskatos nav pilnīgi nekādu kļūdu.
- 2.10 Klients piekrīt, ka finanšu pārskatu revīzijas ietvaros Revidents neveic detalizētu pārbaudi par nodokļiem, sociālās apdrošināšanas iemaksām un muitas maksājumiem, kā arī veiktajiem aprēķiniem nodokļu deklarācijās. Klients piekrīt, ka tas ir pilnībā atbildīgs par visu deklarāciju sagatavošanu un iesniegšanu, kā arī par attaisnojuma dokumentu kārtošānu. Revidenta ziņojums bez iebildēm par finanšu pārskatiem, kas sagatavoti saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem, nav uzskatāms par apliecinājumu tam, ka Valsts ieņēmumu dienests neveiks nodokļu pārbaudes vai piekritīs veiktajiem nodokļu saistību aprēķiniem vai, ka nodokļu jomā nepastāv kļūdas. Saskaņā ar šo līgumu Revidentam nav saistību sniegt Klientam rakstiskas vai mutiskas nodokļu konsultācijas, kā arī pārbaudīt darījumu nodokļu riskus nodokļu konsultāciju sniegšanas nolūkā, ja šajā līgumā nav skaidri paredzēti citādi.
- 2.11 Revidents var paļauties uz jebkuriem norādījumiem vai prasībām, vai paziņojumiem, vai informāciju, ko rakstiski vai mutiski sniedz jebkura persona, kura saskaņā ar Revidenta rīcībā esošo informāciju ir vai varētu būt Klienta pilnvarots pārstāvis saziņai ar Revidentu iepriekš minētajos nolūkos ("kontaktpersona"). Revidents var sazināties ar Klientu vai tā kontaktpersonu, izmantojot elektronisko pastu, un, izmantojot šādu saziņas līdzekli, Klients piekrīt uzņemties ar to saistīto risku (tai skaitā drošības riskus attiecībā uz šādu sūtījumu pārtveršanu vai neautorizētu piekļūšanu tiem, šādos sūtījumos ietvertās informācijas bojājumiem un datorvīrusiem vai citiem kaitīgiem programmatūras izstrādājumiem), kā arī apņemas veikt pasākumus datorvīrusu pārsūtīšanas aizkavēšanai.
- 2.12 Revīzijas laikā Klients savā birojā nodrošina Revidentam un tā pieaicinātajām trešajām personām nepieciešamos darba apstākļus – darba telpu, drošu vietu dokumentu uzglabāšanai, iespēju izmantot internetu un informācijas tehniku. Pēc Pušu vienošanās revīzijas veikšanai Revidents var izmantot savas biroja telpas.
- 2.13 Revidentam ir tiesības piesaistīt apakšuzņēmējus, kas palīdzēs sniegt Pakalpojumus, pēc saskaņošanas ar Klientu. Ja saistībā ar revīzijas līgumu Revidents piesaista apakšuzņēmējus saskaņā ar šo punktu, viņu darbs tiek uzskatīts par Pakalpojumu sastāvdaļu. Šī līguma izpratnē apakšuzņēmējs nav neviena no KPMG International dalībfirmām, to personāls, vadība un partneri, kas saistīti ar šo līgumu, neskatoties uz juridisko statusu, kādā iepriekš minētie darbojas, izmantojot KPMG zīmolu, turpmāk tekstā „KPMG”. Ja jebkādos nolūkos saistībā ar šo līgumu, Revidents nolīgst KPMG saskaņā ar šo punktu, KPMG veiktais darbs ir daļa no Pakalpojumiem un Revidents uzņemas pilnu atbildību par atbildības samaksu un darba rezultātiem Klienta priekšā.

- 2.14 Klients ir atbildīgs par finanšu pārskatu atvasinājumu elektroniskā formā EDS sagatavošanu, pamatojoties uz šī līguma 1.1. punktā minētajiem finanšu pārskatiem.
- 2.15 Revidents ir atbildīgs par Klienta finanšu pārskatu atvasinājumu elektroniskā formā EDS atbilstības Klienta finanšu pārskatiem, par kuriem Revidents ir izsniedzis Revidenta ziņojumu saskaņā ar šo līgumu, pārbaudi un apstiprināšanu. Klients apņemas izlabot visas atšķirības starp Klienta finanšu pārskatiem un Klienta finanšu pārskatu atvasinājumiem elektroniskā formā EDS, kas identificētas Revidenta pārbaudes laikā, pirms Revidents sniedz šādu apstiprinājumu.
- 2.16 Klients atzīst un piekrīt, ka tas ir pilnībā atbildīgs par jebkuru un visu informāciju, kas sagatavota un iesniegta EDS, un ka Revidents sniedz tikai šī līguma 1.3.punktā minēto apstiprinājumu.
- 2.17 Lai izpildītu Revidentam saistošajos spēkā esošajos normatīvajos aktos un noteikumos par noziedzīgi iegūtu naudas līdzekļu legalizācijas novēršanu (kopā saukti „Legalizācijas novēršanas likumi”) un citos normatīvajos aktos un noteikumos noteiktās saistības, Revidents ir tiesīgs lūgt un Klients apņemas sniegt Revidentam informāciju (tai skaitā dokumentus), kas nepieciešama, lai tiktu apstiprināta Klienta identitāte, Klienta amatpersonu, dalībnieku/akcionāru identitāte un patiesā labuma guvēja identitāte, un citu nepieciešamo informāciju (tajā skaitā pierādījumus par naudas līdzekļu izcelsmi).
- 2.18 Ja Klients neiesniedz Revidentam informāciju, kas nepieciešama, lai Revidents varētu izpildīt Legalizācijas novēršanas likumos vai citos normatīvajos aktos un noteikumos noteiktās prasības, šis apstāklis tiek uzskatīts par rupju pārkāpumu, kas piešķir Revidentam tiesības vienpusēji izbeigt šī līguma darbību bez iepriekšēja brīdinājuma. Revidentam ir tiesības vienpusēji izbeigt šī līguma darbību bez iepriekšēja brīdinājuma arī gadījumā, ja līguma izpildi var ietekmēt Latvijas Republikas, Eiropas Savienības vai jebkuras citas valsts vai organizācijas noteiktās sankcijas, ko Revidents uzskata par saistošām, kas piemērotas Klientam vai ar Klientu saistītai juridiskai vai fiziskai personai. Revidents nav atbildīgs par jebkādiem zaudējumiem, kas Klientam varētu rasties, Revidentam pildot savus likumā paredzētos pienākumus (vai gadījumos, kad Revidents uzskata par nepieciešamu tā rīkoties) vai izbeidzot šī līguma darbību šajā punktā noteiktajā gadījumā, ja Revidents ir rīkojies labticīgi.
- 2.19 Ja Revidents neizmanto vai neīsteno jebkādas tam pieejamas tiesības, netiek uzskatīts, ka Revidents no šīm tiesībām atsakās.

3. Termiņi

- 3.1 Revīzijas un citu šajā līgumā minēto pakalpojumu sniegšanas nolūkā Klients sagatavo Revidenta pieprasīto informāciju līdz **2023.gada 1.novembrim** un **2024.gada 1. novembrim** priekš starp pārbaudes un **2024.gada 10.janvārim** un **2025.gada 10.janvārim** priekš gala revīzijas. Ja nozīmīga daļa no pieprasītās informācijas nav sagatavota līdz **2023.gada 7.novembrim** un **2024.gada 7.novembrim** priekš starp pārbaudes un **2024.gada 15.janvārim** un **2025.gada 15.janvārim** priekš gala revīzijas, Revidentam ir tiesības pārcelt revīziju uz Revidentam piemērotu laiku.
- 3.2 Klientam ir jāinformē Revidents par gada krājumu inventarizācijas veikšanas datumiem vienu mēnesi pirms inventarizācijas uzsākšanas dienas.
- 3.3 Klients nodrošina to, ka finanšu pārskati, kas sagatavoti saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem, ir sagatavoti un pieejami revīzijai līdz **2024.gada 15.janvārim** un **2025.gada 15.janvārim**.

- 3.4 Revidenta ziņojums par finanšu pārskatiem, kas sagatavoti saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem, tiek izsniegts Klientam līdz **2024.gada 2.februārim** un **2025.gada 31.janvārim**.
- 3.5 Revidents veiks Klienta finanšu pārskatu atvasinājumu elektroniskā formā EDS pārbaudi desmit darba dienu laikā pēc paziņojuma saņemšanas no EDS. Revidenta iespējas veikt un pabeigt šo pārbaudi var tikt ierobežotas un ir atkarīgas no finanšu pārskatu atvasinājumu elektroniskā formā EDS pabeigšanas, ko veic Klients, no nākotnē sagaidāmām Revidentam saistošajām papildu prasībām par Revidenta apstiprinājuma formu, veidu un saturu, kā arī no valsts iestāžu nodrošinātas pieejas EDS. Revidents nekādā veidā nav atbildīgs par nespēju pabeigt šo pārbaudi, ja tā radusies iepriekš minēto apstākļu dēļ.
4. Atlīdzība par revīziju un maksāšanas kārtība
- 4.1 Par šī līguma 1.1., 1.2. un 1.3. punktos minēto darbu Revidents no Klienta saņem atlīdzību kopā **9'000 EUR** (deviņi tūkstoši euro) apmērā, un pievienotās vērtības nodokli Pievienotās vērtības nodokļa likumā noteiktajā apmērā, kas ietver visas Revidenta izmaksas saistībā ar Pakalpojumu izpildi, un kura veidojas no šādām pozīcijām:
- 4.1.1 par Pakalpojumiem par 2023.gadu – 4'500 EUR (četri tūkstoši pieci simti euro), neieskaitot pievienotās vērtības nodokli;
- 4.1.2 par Pakalpojumiem par 2024.gadu – 4'500 EUR (četri tūkstoši pieci simti euro), neieskaitot pievienotās vērtības nodokli.
- 4.2. Maksājumu veikšanai ir šāda kārtība:
- 4.2.1. 30% (trīsdesmit procenti) no attiecīgā gada revīzijas maksas 15 (piecpadsmit) darbdienu laikā pēc starpposma revīzijas uzsākšanas un atbilstoša Revidenta avansa rēķina saņemšanas;
- 4.2.2. 40% (četrdesmit procenti) no attiecīgā gada revīzijas maksas 15 (piecpadsmit) darbdienu laikā pēc noslēguma revīzijas uzsākšanas un Revidenta izrakstītā rēķina saņemšanas;
- 4.2.3. 30% (trīsdesmit procenti) no attiecīgā gada revīzijas maksas 15 (piecpadsmit) darbdienu laikā pēc Revidenta ziņojuma un vēstules Klienta vadībai saņemšanas, pieņemšanas – nodošanas akta parakstīšanas un Revidenta izrakstītā rēķina saņemšanas.
- 4.2 Maksājums ir jāpārskaita uz rēķinā norādīto bankas kontu.
- 4.3 Par nokavētiem maksājumiem tiek aprēķināts līgumsods 0,15% apmērā no kopējās nesamaksātās summas par katru kavētu dienu. Šis līgumsods neietver nejaušus zaudējumus vai atrauto peļņu, uz kuru Revidents saglabā tiesības gadījumā, ja Klients nepilda savas līgumsaistības.
- 4.4 Šī līguma 4.1.punktā minētā summa ir aprēķināta, ņemot vērā plānoto Revidenta laika patēriņu, pieņemot, ka:
- 4.4.1 Klients sagatavo un iesniedz Revidentam finanšu pārskatu projektu līdz 3.punktā noteiktajiem termiņiem;
- 4.4.2 Klients veic Revidenta ieteiktās korekcijas, ņemot vērā arī finanšu pārskatu revīzijas starppārbaudi.
- 4.4.3 Klienta darbinieki sadarbosies ar Revidentu un revīzijas gaitā būs pieejami, kā arī savlaicīgi sniegs visus revīzijas veikšanai nepieciešamos dokumentus, datus un informāciju;
- 4.4.4 Klients iesniedz finanšu pārskatu atvasinājumu elektroniskā formā Elektroniskajā Deklarēšanas Sistēmā (EDS) atbilstošā kvalitātē.
- 4.5 Klients piekrīt, ka gadījumā, ja tiek novēlota šī līguma 3. punktā pieprasītās informācijas saņemšana no Klienta, vai parādās citi jautājumi, kuri prasa papildu pakalpojumus no Revidenta puses vai iestājas cita aizkavēšanās no Revidenta gribas neatkarīgu iemeslu dēļ,

Revidentam ir tiesības atlikt revīzijas un šī līguma pabeigšanu līdz laikam, kad minētie jautājumi ir atrisināti.

- 4.6 4.1. punktā noteiktā atlīdzība ir paredzēta tikai par 1.1., 1.2. un 1.3.punktos minēto Pakalpojumu sniegšanu. Šā līguma ietvaros Klientam nav tiesību prasīt no Revidenta sniegt jebkurus citus papildu pakalpojumus, kas nav minēti 1.1., 1.2. un 1.3.punktos.
- 4.7 Puses vienojas, ka Revidents rēķinus sagatavo un nosūta elektroniskā formā uz Klienta elektroniskā pasta adresi: **reap@reap.lv**. Revidenta sagatavotais un Klientam nosūtītais elektroniskais rēķins ir uzskatāms par attaisnojuma dokumentu atbilstoši "Grāmatvedības likuma" noteikumiem un ir derīgs bez paraksta. Pēc Klienta pieprasījuma Revidents nosūtīs rēķinu arī papīra formā pa pastu uz Klienta adresi: **Krišjāņa Valdemāra iela 31, Rīga, LV-1010**. Klientam ir pienākums nekavējoties, bet ne vēlāk kā 2 darba dienu laikā, paziņot Revidentam par augstāk minētā saziņas e-pasta adreses maiņu.

5. Konfidencialitāte

- 5.1 Šī līguma 1. pantā minēto Pakalpojumu sniegšanas gaitā Revidents var iegūt slepenu informāciju ("Konfidenciāla informācija") par Klienta uzņēmējdarbību vai darījumiem. Attiecībā uz Konfidenciālu informāciju Revidentam ir jāievēro "Revīzijas pakalpojumu likumā" noteiktie konfidencialitātes standarti un konfidencialitātes ierobežojumi, kurus noteikusi jebkura cita Latvijas varas iestāde, kuras nolikumi ir Revidentam saistoši, kā arī visas citas saistības, kuras Revidentam uzliek Latvijas Republikas normatīvie akti. Šis punkts netiek piemērots, ja Konfidenciāla informācija pienācīgā veidā kļūst publiski pieejama. Šajā punktā minētais neaizliedz Revidentam atklāt Konfidenciālu informāciju, ja to paredz Revidentam saistošie normatīvie akti vai ja Revidents vēlas to atklāt savam profesionālās atbildības apdrošinātājam vai padomdevējiem, bet šajā gadījumā Revidents to dara strikti konfidenciali.
- 5.2 Mārketinga, publicitātes vai Revidenta pakalpojumu pārdošanas nolūkos Revidents var atklāt, ka Klienta uzdevumā ir veikts darbs (tai skaitā Pakalpojumi, kas sniegti saskaņā ar šo līgumu), un šajā gadījumā Revidents ir tiesīgs uzrādīt Klienta nosaukumu, bet Revidents drīkst sniegt vienīgi veiktā darba (vai Pakalpojumu, kas sniegti saskaņā ar šo līgumu) vispārīgu aprakstu vai uzrādīt tā kategoriju, kā arī sniegt citu detalizētāku informāciju, kas ir tikusi pienācīgā veidā publiskota.
- 5.3 Klients atzīst, ka šajā līgumā noteikto procedūru veikšanai Revidents var laiku pa laikam elektroniski pārsūtīt datus KPMG ietvaros. Pārsūtāmie dati atsevišķos gadījumos var ietvert konfidenciālu informāciju par Klientu, kas var tikt sūtīta uz citām valstīm. Klients piekrīt datu pārsūtīšanai ar noteikumu, ka dati tiek pārsūtīti KPMG ietvaros un uz to attiecas šī līguma 5.1. punkts.
- 5.4 Revidents drīkst lietot Klienta Konfidenciālu informāciju un sniegt šādu informāciju (i) citām KPMG dalībfirmām un to personālam un/vai (ii) citām pusēm, kuras ir iesaistītas Revidenta komercdarbības nodrošināšanā vai sniedz atbalstu tā infrastruktūrai, un abos šajos gadījumos Konfidenciālu informāciju drīkst sniegt ar mērķi (a) izpildīt klienta vai tā līguma akceptēšanas procedūras (ieskaitot, bet neaprobežojoties ar potenciālo interešu konfliktu identificēšanu vai atbilstības neatkarības principiem izvērtēšanu), (b) veikt iekšēju riska novērtējumu un (c) nodrošināt atbilstību kvalitātes un profesionālo standartu prasībām pakalpojumu sniegšanā un veikt standarta kvalitātes pārbaudes, piemēram, otra partnera veiktas pārbaudes vai kvalitātes pārbaudes programmu saskaņā ar KPMG un/vai normatīvo aktos noteiktajiem profesionālajiem vai kvalitātes standartiem.
- 5.5 Pakalpojumu sniegšanas laikā un saskaņā ar sadarbības turpināšanas principiem ar Revidenta klientiem, Revidentam var rasties nepieciešamība iegūt, saglabāt, dalīties un izmantot informāciju par Klientu, Klienta amatpersonām un/vai darbiniekiem un citām fiziskām personām ("Personas dati"). Personas datu apstrādi Revidents veic, vadoties no Datu apstrādes vispārīgiem noteikumiem, kas pievienoti šim līgumam kā A pielikums.

6. Atbildība

- 6.1 Klients piekrīt, ka Revidenta atbildība par jebkuriem mantiska rakstura zaudējumiem, kas nodarīti Klientam saistībā ar šajā līgumā minēto Pakalpojumu izpildi, nepārsniedz Revidenta saņemto atlīdzību saskaņā ar šo līgumu.
- 6.2 Jebkurā gadījumā atbildības apmērs ir samazināms līdz tādām proporcionālam atbildības apmēram no kopējā zaudējumu vai kaitējuma apmēra, kas ir taisnīgs un saprātīgs, ņemot vērā Klienta paša vainu (ja tāda konstatēta) vai citu personu vainu (ja tāda konstatēta), un jebkuras citas puses, kura ir vai varētu būt atbildīga Klienta priekšā par minētajiem zaudējumiem vai kaitējumu, pienākumu apjomu.
- 6.3 KPMG nekādos apstākļos neuzņemas atbildību par zaudējumiem, kaitējumiem vai izdevumiem, kas radušies Klienta vai tā saistīto pušu nevērības, nolaidības, krāpšanās vai informācijas nesniegšanas vai sagrozīšanas, vai arī apzinātu pārkāpumu rezultātā.
- 6.4 Šī līguma darbības laikā un vienu gadu pēc tā darbības izbeigšanās Klients apņemas tieši vai netieši nenodarbināt nevienu personu, kuru nodarbina Revidents, neatkarīgi no tā, vai šāda persona pārkāptu savu darba līgumu vai nē. Šī punkta aizlieguma neievērošanas gadījumā Klients maksā Revidentam kompensāciju 6 (sešu) mēnešu algu, kuru darbiniekam maksā KPMG, apmērā.
- 6.5 Jebkuras sūdzības attiecībā uz Revidenta saistībām, kas radušās saistībā ar šajā līgumā minēto, jāiesniedz trīs mēnešu laikā pēc dienas, kad Revidenta pārkāpums ticis konstatēts. Revidents neuzņemsies nekādu atbildību par prasību, kas iesniegta pēc Latvijas Republikas "Revīzijas pakalpojumu likumā" noteiktā termiņa.

7. Kompensācija

- 7.1 Šī līguma 1.punktā minētais Revidenta ziņojums tiks izsniegts uz Revidenta veidlapām un uz visiem laikiem ir uzskatāms par Revidenta īpašumu. Klients piekrīt, ka Klientam izsniegtie Revidenta ziņojuma eksemplāri netiks atdalīti vai izplatīti atsevišķi no pilnā finanšu pārskatu komplekta, uz kuru tie attiecas. Ja Klients vēlas Revidenta ziņojumu pārpublicēt vai to izmantot jebkurā citā kontekstā (t.i., ārpus attiecīgā pilnā finanšu pārskatu komplekta), vai kādam citam ārējam vai iekšējam mērķim, tam jāsaņem Revidenta iepriekšēja rakstiska piekrišana. Klients piekrīt, ka Revidentam ir tiesības uz atlīdzību par Revidenta ziņojuma papildu lietošanas apstiprināšanu. Pakalpojumu sniegšanas gaitā sagatavotie Revidenta darba dokumenti paliek Revidenta īpašumā uz visiem laikiem.
- 7.2 Klients atzīst un piekrīt, ka jebkuri Klientam sniegtie padomi, ieteikumi, informācija vai citi Revidenta sniegto Pakalpojumu produkti jebkurā formā vai informācijas nesējā, kas sniegti saistībā ar šajā līgumā minētajiem Pakalpojumiem, ir paredzēti Klienta konfidencialai lietošanai, un bez Revidenta iepriekšējas rakstiskas atļaujas tos nedrīkst pilnībā (izņemot Klienta iekšējiem mērķiem) vai daļēji kopēt, atsaukties uz tiem vai darīt publiski zināmus, izņemot, ja to pieprasā normatīvie akti. Ja Klients ir veicis iepriekš minēto, Klients apņemas kompensēt, aizstāvēt un nodrošināt Revidentu pret jebkurām un visām saistībām, kuras pret Revidentu vērs jebkura trešā puse un kas radušās no fakta, ka šī trešā puse izmanto, iegūst īpašumā vai paļaujas uz Revidenta padomu, ieteikumiem, informāciju vai jebkuru citu pakalpojumu rezultātā radušos produktu.
- 7.3 Ja Revidentam tiek pieprasīts sniegt informāciju par Klientu saskaņā ar Legalizācijas novēršanas likumiem, personas datu aizsardzības vai citiem normatīvajiem aktiem vai jebkura veida tiesvedības vai cita juridiska procesa ietvaros, Klients piekrīt segt izmaksas, kas Revidentam un tā personālam ir radušās saistībā ar šādu pieprasījumu, prasībām, tiesvedības vai citu juridisko procesu, izņemot gadījumus, kad šādu pieprasījumu, prasību vai procesu priekšmets ietver paša Revidenta veiktas darbības. Revidents savlaicīgi informē Klientu par šādu izmaksu rašanos, ja šādu informāciju ir atļauts sniegt.

7.4 Pakalpojumi tiek sniegti ar noteikumu, ka bez Revidenta iepriekšējas rakstiskas atļaujas Klients neatsauksies uz Revidenta vārdu vai neatveidos Revidenta logo jebkurā formā vai veidā.

8. Trešās puses

8.1 Puses vienojas neatklāt trešajām pusēm informāciju par šī līguma noslēgšanu un noteikumiem, kā arī veikt visus pasākumus, lai izvairītos no iepriekš minētās informācijas nonākšanas trešo pušu rokās, izņemot gadījumu, ja informācijas atklāšana ir obligāta Pusēm saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem.

8.2 Šis revīzijas līgums nerada vai neizraisa nekādas trešo pušu tiesības, kā arī tas nav paredzēts šādu tiesību radīšanai vai izraisīšanai. Nevienai trešajai pusei nav tiesību realizēt vai paļauties uz jebkuru no šī revīzijas līguma noteikumiem, kuri varētu piešķirt vai piešķir jebkurai trešajai pusei jebkādas skaidras vai piedomājamās, tiešas vai netiešas tiesības vai ieguvumus. Jebkuru normatīvo aktu, kuri piešķir trešajām pusēm līguma vai citādas tiesības saistībā ar šo revīzijas līgumu, piemērošana nav pieļaujama. Neviens KPMG pārstāvis nav uzskatāms par trešo pusi šī punkta kontekstā.

8.3 Ja Klients pārkāpj jebkuru no savām šajā revīzijas līgumā noteiktajām saistībām un trešā puse ceļ vai gatavojas celt prasību pret Revidentu, Klients apņemas sniegt atbildību Revidentam un atmaksāt Revidentam jebkurus zaudējumus, bojājumus, izdevumus vai saistības, kā arī aizsargāt pret iepriekš minēto, kas radies vai izceļas no vai ir saistīts ar iepriekš minēto pārkāpumu un jebkuru prasību. Ja Klientam saistībā ar šo punktu ir jāveic jebkādi maksājumi, Klients apņemas nekad nepieprasīt no Revidenta kompensāciju par šiem maksājumiem.

9. Intelektuālais īpašums

9.1 Revidents ir radījis, ieguvis, tam pieder vai citādi ir tiesības uz (i) koncepcijām, idejām, metodēm, metodoloģijām, procedūrām, procesiem, zinātību, tehniku, modeļiem, veidnēm un programmatūru un (ii) vispārējiem stila, dizaina, mākslas darbu un grafikas elementiem un vispārēji piemērojamu saturu, kas ietverti šajā līgumā paredzētajos rezultātos vai darba produktā, kas nav specifiski Klientam vai Pakalpojumiem (kopā saukti "KPMG īpašums"), un saistībā ar šajā līgumā paredzēto Pakalpojumu sniegšanu var izmantot, sniegt, modificēt, radīt, iegūt vai citādi iegūt tiesības uz tiem. Autortiesības un lietošanas tiesības attiecībā uz KPMG īpašumu saglabā Revidents. Attiecībā uz KPMG īpašumu Klients neiegūst nekādas tiesības vai līdzdalību, izņemot tās, kas skaidri noteiktas šajā līgumā. Revidents atzīst, ka KPMG īpašums neietvers Klienta Konfidencialu informāciju vai tā mantisku vai nemateriālu īpašumu, un Revidents neiegūs īpašumtiesības uz šādu īpašumu.

9.2 Klients garantē, ka, lietojot Klientam piederošas iekārtas vai citu mantu, netiek pārkāptas nevienas trešās puses intelektuālās tiesības.

10. Atbildīgās personas

10.1 Revidenta vārdā:

Rihards Grasis Direktors

Klienta vārdā:

Jolanta Roze SIA "Publisko aktīvu pārvaldītājs Possessor" Finanšu departamenta vadītāja

10.2. Revidents darba grupā iesaista šādus zvērinātus revidentus:

10.2.1. Rihards Grasis – atbildīgais zvērinātais revidents, rgrasis@kpmg.com, +371 67 038 000;

10.2.2. Inna Talanova – revīzijas projekta kvalitātes kontroliere, italanova@kpmg.com, +371 67 038 000.

10.3. Iepirkumam piedāvāto zvērināto revidentu maiņu Revidentam ir tiesības veikt gadījumos, kas saistīti ar minēto speciālistu darba nespēju, nāvi vai darba tiesisko attiecību izbeigšanu ar Revidentu, un tikai ar Klienta rakstveida piekrišanu.

11. Valoda

11.1 Klients sagatavo finanšu pārskatus saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem latviešu valodā. Revidents sagatavo un izsniedz Revidenta ziņojumu latviešu valodā ar tulkojumu angļu valodā.

12. Līguma spēkā stāšanās, izbeigšana un grozījumi

12.1 Šis līgums ir noslēgts un stājas spēkā ar brīdi, kad to parakstījušas abas līgumslēdzējas Puses, un darbojas līdz pilnīgai saistību izpildei vai jauna līguma noslēgšanai.

12.2 Ja Klients nepilda šajā līgumā minētās saistības un Puses nevienojas par to, ka Revidents veiks papildu darbu, Revidents ir tiesīgs apturēt revīziju, nekavējoties paziņojot par to Klientam. Šāda darba apturēšana nav uzskatāma par darba uzdevumu noteikumu un nosacījumu pārkāpumu no Revidenta puses. Ja Klients turpina nepildīt savas saistības ilgāk par 15 dienām pēc paziņojuma saņemšanas, Revidents ir tiesīgs vienpusēji pārtraukt šo līgumu, neiesniedzot nekādus revīzijas rezultātus, un Klientam ir jāsamaksā par tām revīzijas stundām, ko Revidents patērējis līdz šī līguma pārtraukšanas datumam, kā arī jāsedz visas attiecīgās pieskaitāmās izmaksas.

12.3 Klients ir tiesīgs vienpusēji atkāpties no šī revīzijas pakalpojuma līguma tikai tad, ja tam ir pamatots iemesls. Klienta un Revidenta viedokļa atšķirības par grāmatvedības metodēm vai revīzijas procedūrām nav pamats līguma izbeigšanai. Klientam, kas vienpusēji atkāpies no revīzijas pakalpojuma līguma, kā arī Revidentam ir pienākums par to ziņot Latvijas Republikas Finanšu ministrijai un Latvijas Zvērinātu revidentu asociācijai (LZRA), norādot līguma laušanas iemeslus.

12.4 Ja šis līgums tiek izbeigts pēc Klienta ierosinājuma pēc pārskata gada revīzijas uzsākšanas un pirms šī līguma galīgās izpildes, Klients kompensē Revidentam darba stundas, ko Revidents ir patērējis līdz šī līguma izbeigšanai, bet ne mazāk kā 1/3 no šī līguma 4.1. punktā noteiktās atlīdzības, kas jāmaksā arī tad, ja Revidents faktiski nav sācis revīziju Klienta telpās. Paziņojumam par līguma izbeigšanu jābūt rakstiskā veidā.

13. Dažādi

13.1 Ja šis līgums tiek sagatavots gan angļu, gan latviešu valodās, angļu valodas versija visos gadījumos uzskatāma par noteicošo.

13.2 Šis līgums ir pakļauts un sastādīts saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem.

13.3 Jebkuri strīdi, kas izriet vai ir saistīti ar šo līgumu, tiek risināti Latvijas Republikas valsts tiesās. Jebkura no Pusēm var ierosināt vienoties par strīdu nodošanu izskatīšanai šķīrējtiesā. Ja vienošanas netiek panākta, tad strīdi ir piekritīgi vispārējai tiesai.

13.4 Ja no Pušu neatkarīgu apstākļu dēļ (ugunsgrēks, plūdi, stihiskas nelaimes, masveida saslimšanas, karš, jebkuras militāras operācijas, blokādes, streiks, valsts institūciju akti vai arī citi no Pusēm neatkarīgi apstākļi) jebkura no Pusēm nespēj daļēji vai pilnīgi izpildīt šajā līgumā noteiktās saistības, tad šajā Līgumā noteiktais termiņš tiek apturēts līdz brīdim, kamēr pastāv šie nepārvaramie apstākļi.

- 13.5 Klients apstiprina Revidentam, ka visi korporatīvie lēmumi un procedūras, ieskaitot visus attiecīgos kapitāla daļu vai akciju īpašnieku lēmumus, kas vajadzīgi, lai pilnvarotu Klientu slēgt šo Līgumu, ir pienācīgi un pareizi izpildīti.
- 13.6 Turklāt vienīgi šajā līgumā aprakstīto Pakalpojumu sniegšanai Klients sniedz KPMG ierobežotu, atsaucamu, ne-ekskluzīvu, tālāk nenododamu, apmaksātu un no autoratlīdzības atbrīvotu atļauju, bez tiesībām nodot atļauju trešajām personām, izmantot Klienta nosaukumu, logo, preču un pakalpojumu zīmi, kas izmantojama tikai Klientam sniegtajās prezentācijās vai ziņojumos, vai arī KPMG iekšējās prezentācijās un internetā.
- 13.7 Šis līgums nosaka pilnīgu vienošanos un izpratni starp Klientu un Revidentu saistībā ar sniedzamajiem Pakalpojumiem. Jebkuras izmaiņas šajā līgumā ir jāveic rakstiski un jāparaksta Revidenta un Klienta pilnvarotiem pārstāvjiem.

Pušu paraksti:

Klienta vārdā:

Iveta Ališauska
Valdes locekle

Revidenta vārdā:

Rihards Grasis
Prokūrists

Šis līgums ir parakstīts ar drošu elektronisko parakstu, kas satur laika zīmogu. Līguma parakstīšanas datums ir datums, kurā tam ir pievienots pēdējais drošais elektroniskais paraksts un laika zīmogs.